

RIPPFASSAADID. ÕHULÄBILASKVUS. TOIMIVUSE
NÕUDED JA KLASSIFIKATSIOON

Curtain walling - Air permeability - Performance
requirements and classification

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

| | |
|--|---|
| <p>See Eesti standard EVS-EN 12152:2023 sisaldab Euroopa standardi EN 12152:2023 ingliskeelset teksti.</p> <p>Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas</p> <p>Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 26.07.2023.</p> <p>Standard on kättesaadav Eesti Standardimis-ja Akrediteerimiskeskusest.</p> | <p>This Estonian standard EVS-EN 12152:2023 consists of the English text of the European standard EN 12152:2023.</p> <p>This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation.</p> <p>Date of Availability of the European standard is 26.07.2023.</p> <p>The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation.</p> |
|--|---|

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 91.060.10

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskusele. Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardimis-ja Akrediteerimiskeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardimis-ja Akrediteerimiskeskusega: Koduleht www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation. No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation.

If you have any questions about copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation and Accreditation: Homepage www.evs.ee; phone +372 605 5050; e-mail info@evs.ee

English Version

Curtain walling - Air permeability - Performance requirements and classification

Façades rideaux - Perméabilité à l'air - Exigences de performance et classification

Vorhangfassaden - Luftdurchlässigkeit - Leistungsanforderungen und Klassifizierung

This European Standard was approved by CEN on 5 June 2023.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

| Contents | | Page |
|--------------------------------|--|-------------|
| European foreword | | 3 |
| 1 | Scope | 4 |
| 2 | Normative references | 4 |
| 3 | Terms and definitions | 4 |
| 4 | Symbols and abbreviations | 5 |
| 5 | Requirements | 5 |
| 6 | Test methods | 6 |
| 7 | Classification | 6 |
| Bibliography | | 12 |

European foreword

This document (EN 12152:2023) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 33 “Doors, windows, shutters, building hardware and curtain walling”, the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by January 2024, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by January 2024.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 12152:2002.

The main changes compared to the previous edition are listed below:

- modified the class "AE": added the declaration of the maximum test pressure;
- added a new classification of air permeability at negative pressure;
- added new symbols for the classification based on fixed joint length;
- editorial modifications to definitions, in order to make them compliant with the definitions of EN 12153.

This document is part of a series of European Standards dedicated to curtain walling products and derives from performance requirements.

This document forms part of a series of curtain walling standards as specified in the Product Standard EN 13830.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national standards body. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.

1 Scope

This document specifies requirements and classification of air permeability of both fixed and openable parts of curtain walling, under positive and negative static air pressure.

This document applies to curtain walling as specified in EN 13830.

NOTE This version EN 12152:2023 supersedes EN 12152:2002. Existing test results according to EN 12152:2002 could be considered still valid compared with this version of EN 12152.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 12153, *Curtain walling - Air permeability - Test method*

EN 12207, *Windows and doors - Air permeability - Classification*

EN 13119, *Curtain walling - Terminology*

EN 13830, *Curtain walling - Product standard*

EN 1991-1-4, *Eurocode 1: Actions on structures - Part 1-4: General actions - Wind actions*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in EN 13119 and the following apply.

ISO and IEC maintain terminology databases for use in standardization at the following addresses:

- ISO Online browsing platform: available at <https://www.iso.org/obp>
- IEC Electropedia: available at <https://www.electropedia.org/>

3.1

test pressure

differential air pressure between the two faces of the test specimen, expressed in pascal (Pa)

3.2

positive pressure

when the outer face is subjected to higher air pressure than the inner face

3.3

negative pressure

when the outer face is subjected to lower air pressure than the inner face

3.4

air permeability

passage of air through the construction of the curtain walling when subjected to air pressure

Note 1 to entry: The volume being expressed as a rate in cubic metres per hour (m^3/h), this rate being related to the overall area of the curtain walling. Alternatively, the rate can be related to the metre length of joint.